



The pharmacokinetic cube

License agreement

ASTRAL Société Anonyme ("Astral SA")

SOFTWARE LICENSING AGREEMENT

NOTICE TO USER: PLEASE READ THIS CONTRACT CAREFULLY BEFORE USING THE PHARMACOKINETIC CUBE ("Software")

BY DOWNLOADING OR INSTALLING OR USING THE SOFTWARE AND OTHER MATERIAL RECEIVED IN ASSOCIATION WITH IT, YOU AGREE TO USE THE PRODUCT PURSUANT TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

YOU AGREE THAT THIS AGREEMENT IS ENFORCEABLE LIKE ANY WRITTEN NEGOTIATED AGREEMENT SIGNED BY YOU. THIS AGREEMENT IS ENFORCEABLE AGAINST YOU AND ANY LEGAL ENTITY THAT OBTAINED THE SOFTWARE AND ON WHOSE BEHALF IT IS USED. IF YOU DO NOT AGREE, DO NOT USE THIS SOFTWARE.

ASTRAL owns all intellectual property in the Software. ASTRAL permits you to Use the Software only in accordance with the terms of this Agreement. Use of some third party materials included in the Software may be subject to other terms and conditions typically found in a separate license agreement or "Read Me" file associated with such materials.

1. DEFINITIONS.

"Software" means (a) all of the contents of the files, disk(s), CD-ROM(s), web-based database or other media associated with this Agreement, including but not limited to (i) ASTRAL or third party computer information or software; (ii) related explanatory materials or files ("Documentation"); and (b) upgrades, modified versions, updates, additions, and copies of the Software, if any, licensed to you by ASTRAL (collectively, "Updates"). "Use" or "Using" means to access, install, download, copy or otherwise benefit from using the functionality of the Software in accordance with the Documentation. "Permitted Number" means one (1) unless otherwise indicated under a valid license (e.g. corporate license) granted by ASTRAL. "Computer" means an electronic device that accepts information in digital or similar form and manipulates it for a specific result based on a sequence of instructions. "ASTRAL" means ASTRAL SA, company of OFAC Group, 7 Rue Pedro- Meylan, Geneva, Switzerland.

2. SOFTWARE LICENSE.

As long as you comply with the terms of this Software License Agreement (the "Agreement"), ASTRAL grants to you a non-exclusive license to Use the Software for the purposes described in the Documentation.

2.1.1. Single-user license. If the Customer has paid the fee for a single user, the Software may be used by only one Authorized User at a time, and that usage may be on either a standalone computer or on a computer connected to a network.

2.1.2. Corporate license. Payment of a corporate license gives the Subscriber the right to provide access to the Software by means of a local area network whose terminals are physically linked together within the organizational premises at a single site.

2.2 General Use. You may install and Use a copy of the Software on your compatible computer, up to the Permitted Number of computers.

2.3. Unauthorized use of the software. Sharing the password with a non-subscriber or otherwise making the contents of software available to third parties is strictly prohibited. The public use and renting of this software are not allowed without the written agreement of ASTRAL SA, of OFAC Group.

2.4 Server Use and Distribution. Subject to the terms of this Agreement, you may install the Software on a local area network (Client/server installation) for the sole and exclusive purpose of using the Software. Unless otherwise expressly permitted hereunder, no other server or network use of the Software is permitted, including but not limited to use of the Software (i) either directly or through commands, data or instructions from or to another computer or (ii) for internal network, internet or web hosting services

2.5 Backup Copy. You may make one backup copy of the Software, provided your backup copy is not installed or used on any computer. You may not transfer the rights to a backup copy unless you transfer all rights in the Software as provided under Section 4.

2.6 Portable or Home Computer Use. In addition to the single copy permitted under Sections 2.4 and 2.5, the primary user of the computer on which the Software is installed may make a second copy of the Software for his or her exclusive use on either a portable Computer or a Computer located at his or her home, provided the Software on the portable or home Computer is not used at the same time as the Software on the primary computer.

2.7 Third Party Website Access. The Software allows you to access third party websites ("Third Party Sites"). Your access to and use of any Third Party Sites, including any goods, services or information made available from such sites, is governed by the terms and conditions found at each Third Party Site, if any. Third Party Sites are not owned or operated by ASTRAL. YOUR USE OF THIRD PARTY SITES IS AT YOUR OWN RISK. ASTRAL MAKES NO WARRANTIES, CONDITIONS, INDEMNITIES, REPRESENTATIONS OR TERMS, EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER BY STATUTE, COMMON LAW, CUSTOM, USAGE OR OTHERWISE AS TO ANY OTHER MATTERS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, TITLE, INTEGRATION, ACCURACY, SECURITY, AVAILABILITY, SATISFACTORY QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO THE THIRD PARTY SITES.

3. INTELLECTUAL PROPERTY OWNERSHIP, COPYRIGHT PROTECTION.

The Software and any authorized copies that you make are the intellectual property of and are owned by ASTRAL. The structure, organization and code of the Software are the valuable trade secrets and confidential information of ASTRAL. The Software is protected by law, including without limitation the copyright laws and by international treaty provisions. Except as expressly stated herein, this Agreement does not grant you any intellectual property rights in the Software and all rights not expressly granted are reserved by ASTRAL.

4. RESTRICTIONS

4.1 Notices. You shall not copy the Software except as set forth in Section 2. Any copy of the Software that you make must contain the same copyright and other proprietary notices that appear on or in the Software.

4.2 No Modifications. You shall not modify, adapt or translate the Software. You shall not reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise attempt to discover the source code of the Software except to the extent that you may be expressly permitted to decompile under applicable law, it is essential to do so in order to achieve operability of the Software with another software program, and you have first requested ASTRAL to provide the information necessary to achieve such operability and ASTRAL has not made such information available. ASTRAL has the right to impose reasonable conditions and to request a reasonable fee before providing such information. Any such information supplied by ASTRAL and any information obtained by you by such permitted decompilation may only be used by you for the purpose described herein and may not be disclosed to any third party or used to create any software which is substantially similar to the expression of the Software. Requests for information should be directed to (contact@astral.ch).

4.3 Transfer. You may not, rent, lease, sublicense, assign or transfer your rights in the Software, or authorize all or any portion of the Software to be copied onto another user's computer except as may be expressly permitted herein.

5. UPDATES.

The Subscriber may receive, or be given access to, the updates of the Software. You agree that by Using an Update you voluntarily terminate your right to use any previous version of the Software. You acknowledge that any obligation ASTRAL may have to support the previous versions of the Software may be terminated upon availability of the Update.

6. DISCLAIMER OF WARRANTIES

THE SOFTWARE IS SUPPLIED "AS IS". ASTRAL DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR ANY PURPOSE. THE USER MUST ASSUME THE ENTIRE RISK OF USING THIS SOFTWARE.

The provisions of Section 6, Section 7 and Section 8 shall survive the termination of this Agreement, howsoever caused, but this shall not imply or create any continued right to Use the Software after termination of this Agreement.

7 DISCLAIMER OF DAMAGES

ASTRAL ASSUMES NO LIABILITY FOR DAMAGES, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, WHICH MAY RESULT FROM THE USE OF THE SOFTWARE, EVEN IF ASTRAL HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

8. LIMITATION OF LIABILITY

ASTRAL does not guarantee the accuracy, completeness, currentness, non-infringement or fitness for a particular purpose of information available from Software.

ASTRAL shall not be liable for any loss or injury caused by information obtained through this program. In no event shall ASTRAL be liable for any decision made or action taken in reliance on such information. ASTRAL shall not be liable for any damages arising out of any legal claim in any way connected with the information provided.

9. APPLICABLE LAW

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the substantive laws in force in the State of Geneva, Switzerland without giving effect to the principles of conflict of laws thereof and to the extent permitted by applicable law, all parties consent to the jurisdiction of courts situated in Geneva in any action arising under this Agreement.

10. GENERAL PROVISIONS.

If any part of this Agreement is found void and unenforceable, it shall not affect the validity of the rest of this Agreement, which shall remain valid and enforceable according to its terms. This Agreement shall not prejudice the statutory rights of any party dealing as a consumer. This Agreement may only be modified in writing when signed by an authorized officer of ASTRAL. Updates may be licensed to you by ASTRAL with additional or different terms. This is the entire agreement between ASTRAL and you relating to the Software and it supersedes any prior representations, discussions, undertakings, communications or advertising relating to the Software.

11. CHANGES IN TERMS AND CONDITIONS

ASTRAL reserves the right at its discretion to change, modify, add or remove the Terms and Conditions of this Agreement at any time and post the changes on the website. Continued use of the program following the posting and such notification of any change to these Terms and Conditions shall constitute acceptance by you of the Terms and Conditions as modified. ASTRAL reserves the right to change, modify, suspend or discontinue any or all parts of the program or the material available at any time and reserves the right to restrict your access to parts or all of the Service without notice or liability.

12. COMPLIANCE WITH LICENSES.

If you are a business or organization, you agree that, upon request from ASTRAL, within thirty (30) days, fully document and certify that use of any and all Software at the time of such request is in conformity with your valid licenses from ASTRAL.

If you have any questions regarding this Agreement please use the address and contact information included with this product.

ASTRAL SA. Geneva.